

Инвариант и вариант регионального нарратива как основа для создания современного путеводителя

Научный руководитель – Лаврентьев Александр Николаевич

Медведева Мария Максимовна

Студент (бакалавр)

Московская государственная художественно-промышленная академия им. С.Г.

Строганова, Москва, Россия

E-mail: medved.maria.m@gmail.com

Нарративный поворот, произошедший в конце XX в., в конечном счете основывается на взглядах А. Тойнби: согласно его концепции «нарративной истории», смысл исторического события в значительной степени обусловлен контекстом рассказа о нем и одновременно во многом определяется личностной интерпретацией рассказчика.

Сегодня термин «нарратив» может трактоваться как в широком понимании и включать в себя всю совокупность повествований о каком-либо событии/ объекте действительности, так и в более узком - как отдельно взятое повествование, отдельная история, важными компонентами которой являются:

- повествователь (его способ подачи информации, манера изложения и т.д.),
- сюжетная линия, развивающаяся во времени;
- действующие лица.

Этим условиям соответствуют многие типы историй: от словесных произведений (сказок, мифов, романов и т.д.) до текстов, созданных с помощью невербальных языков и/ или с использованием невербальных элементов (картина, балет, кинофильм и пр.). В любом случае нарратив представляет собой своеобразный «ансамбль лингвистических и психологических структур, передаваемых культурно-исторически, ограниченных уровнем мастерства каждого индивида и смесью его или ее социально-коммуникативных способностей с лингвистическим мастерством» [Брокмейер, Харре 2000: 30].

По аналогии с историческим нарративом представляется возможным рассматривать **региональный нарратив** в широком (совокупность повествований о регионе) и узком смыслах (отдельно взятое повествование) при сохранении основных типологических черт, присущих любой разновидности нарратива как рассказанной истории: рассказчик, сюжет, действующие лица. **Целью** данного доклада является описание проекта путеводителя, основанного на совмещении разных информационных слоев: инварианта и варианта регионального нарратива, созданных в разные исторические периоды, а также современной туристской информации.

Один из примеров регионального нарратива в узком понимании термина представляет собой книга И. Ильфа и Е. Петрова «Одноэтажная Америка» - сборник путевых очерков, написанный по итогам поездки по США в 1935 г. В качестве корреспондентов газеты «Правда» И. Ильф и Е. Петров дважды пересекли страну с Востока на Запад и обратно на автомобиле «Форд» в сопровождении супружеской четы Тронов (в книге - мистера и миссис Адамс), собирая дорожные впечатления, осматривая города и ландшафты, разговаривая с людьми, населяющими страну, и фиксируя увиденное на фото пленку.

В 2006 г, спустя 70 лет после этого путешествия руководство «Первого канала» телевидения начало проект, в основе которого лежала идея повторить путь И. Ильфа и Е. Петрова, но уже в современной Америке. Следует отметить, что прототипическое путешествие И. Ильфа и Е. Петрова становится для нового проекта **инвариантом нарратива**, т.е. «неизменяемой частью сюжета, моделью» [Российский гуманитарный энциклопедический

словарь 2002: 198], основные составляющие которого сохраняются в путешествии телевизионном как в **варианте** поездки 1935 г.:

- название телевизионного проекта - «Одноэтажная Америка» - свидетельствует о сохранении исходного замысла: показать подлинную жизнь страны и людей, отказавшись от существующих стереотипов;
- путешественники-повествователи - журналисты В. Познер и И. Ургант - совершают поездку в сопровождении местного журналиста Б. Кана;
- средство передвижения - автомобиль «Форд»;
- маршрут - посещение и описание преимущественно тех мест, которые отражены в путевых очерках И. Ильфа и Е. Петрова.

По окончании телевизионного проекта (показ 16-серийного фильма был завершён в 2008 г.) журналисты-ведущие написали книгу «Одноэтажная Америка», ставшую ещё одним **вариантом регионального нарратива**, созданного И. Ильфом и Е. Петровым. Необходимо отметить что инвариант и вариант в данном случае разделяют не только историческое время создания и авторский подход к повествованию, но и те социокультурные изменения в жизни, которые произошли за прошедшие 70 лет, появление новых технологий, в т.ч. задействованных при осуществлении путешествия и создании телевизионного и литературного вариантов «Одноэтажной Америки».

В представляемом проекте книги-путеводителя существует несколько информационных слоев:

- исходный, основанный на инварианте регионального нарратива, к которому относятся текст книги «Одноэтажная Америка» (1936), письма И. Ильфа и Е. Петрова домой и фотографии И. Ильфа, сделанные во время путешествия;
- современный, основанный на варианте регионального нарратива, который представляют избранные комментарии из издания «Одноэтажная Америка» (2008);
- слой «путеводитель», в который входят скриншоты Google Map, демонстрирующие современный облик США и геолокации мест, где побывали авторы инварианта и варианта регионального нарратива; слой «путеводитель» появляется на шмуцтитулах (полезная туристская информация) и на полях в основном тексте (ссылки и QR-коды).

Визуально каждый из слоев выделен с помощью шрифтового оформления и бумаги разного цвета и формата. Результатом проекта стала книга, которую можно использовать в самоизоляции в качестве виртуального путеводителя. С помощью QR-кода читатель может перейти в Google Map и совершить виртуальную экскурсию по выбранному городу, планируя возможную будущую поездку, не выходя из дома.

Источники и литература

- 1) Брокмейер Й., Харре Р. Нарратив: проблемы и обещания одной нарративной парадигмы // Вопросы философии. 2000. №3. С. 29-42.
- 2) Ильф И., Петров Е. Одноэтажная Америка. Письма из Америки. – М.: Текст, 2003.
- 3) Российский гуманитарный энциклопедический словарь: в III томах. Том I: отв. ред. Т.А. Боголюбова. – М.: Владос, 2002.
- 4) Познер В.В. «Одноэтажная Америка» – М.: «Издательство АСТ», 2008.